





# La freccia e il cerchio

The arrow and the circle

**2011 Due. Memoria/Limite**  
**2011 Two. Memory/Limit**



La scuola di Pitagora editrice

© 2010 La scuola di Pitagora editrice  
Piazza Santa Maria degli Angeli, 1  
80132 Napoli  
Tel. e fax 081 7646814  
www.scuoladipitagora.it  
info@scuoladipitagora.it

ISSN 2037-5069

Proprietà letteraria a norma di legge.  
Tutti i diritti di riproduzione e traduzione sono riservati/ All rights are reserved.

*Coordinatrice/Supervisor*  
Raffaella Ragone

*Progetto grafico/Graphic Design and Layout*  
Carmen Gallo, Teresa Ricciardiello

Si collabora solo su invito della redazione/ All contributors collaborate by invitation.

Il singolo numero costa 30 euro (40 euro per l'estero)/ The cost of an issue is 30 euro (40 euro abroad).  
L'abbonamento all'intero ciclo di 8 numeri costa 180 euro (240 euro per l'estero) / The subscription to all  
8 issues costs 180 euro (240 euro abroad). Nel prezzo dell'abbonamento sono compresi il cofanetto rac-  
coglitore e un fascicolo di indici (dei nomi, degli autori, dei temi)/ The price of the subscription includes  
the binder slipcase and an insert of (name, author, theme) index.

È possibile effettuare il pagamento con le seguenti modalità:

1. Versando la somma contro assegno (solo per l'Italia), con l'aggiunta di 2 euro per spese di commissio-  
ne postale.
2. Con un versamento dell'importo su c.c. postale n. 69916567, intestato a La scuola di Pitagora s.r.l.,  
80132 Napoli.
3. Con un bonifico bancario sul c.c. n. 69916567, BancoPosta, CIN V ABI 07601 CAB 03400,  
IBAN IT45 V076 0103 4000 0006 9916 567, intestato a La scuola di Pitagora s.r.l.
4. Con carta di credito attraverso il sito: [www.scuoladipitagora.it](http://www.scuoladipitagora.it).

From abroad, you can buy issues by credit-card on [www.scuoladipitagora.it](http://www.scuoladipitagora.it), or with credit transfer on the  
current account IBAN IT45 V076 0103 4000 0006 9916 567, BIC BPIITRRXXX in La scuola di  
Pitagora s.r.l.'s name.

Stampato in Italia da /Printed in Italy by TLG-TipolitoGiglio s.r.l., Teverola (CE).

Registrazione presso il Tribunale di Napoli n. 84 del 9 dicembre 2009.

Direttore responsabile: Edoardo Sant'Elia.

Annuale internazionale bilingue (italiano/inglese)  
di filosofia, letteratura, linguaggi  
Annual Bilingual (Italian/English)  
Journal of Philosophy, Literature and Languages

fondato e diretto da/founded and directed by  
Edoardo Sant'Elia

promosso da/promoted by  
Istituto Italiano per gli Studi Filosofici  
Società di studi politici

Comitato scientifico-redazionale/Scientific-Editorial Board

Percy Allum, *Reading University (UK)*; Remo Bodei, *University of California, Los Angeles (USA)*; Umberto Curi, *Università di Padova*; Romeo De Maio, *Università di Napoli "Federico II"*; Bianca Maria D'Ippolito, *Università di Salerno*; Chiara Ghidini, *Università di Napoli "L'Orientale"*; André Jacob, *Université de Paris-Nanterre (France)*; Francisco Jarauta, *Universidad de Murcia (España)*; Bruna Mancini, *Università della Calabria*; Massimiliano Marotta, *Società di studi politici*; Arturo Martorelli, *Istituto Italiano per gli Studi Filosofici*; Aldo Masullo, *Università di Napoli "Federico II"*; Marino Niola, *Università di Napoli "Suor Orsola Benincasa"*; Anna Maria Palombi Cataldi, *Università di Napoli "Federico II"*; Matteo Palumbo, *Università di Napoli "Federico II"*; Oriana Palusci, *Università di Napoli "L'Orientale"*; Ernesto Paolozzi, *Università di Napoli "Suor Orsola Benincasa"*; Cristina Pennarola, *Università di Napoli "Federico II"*; Patrick Parrinder, *Reading University (UK)*; David Punter, *Bristol University (UK)*; Erik S. Rabkin, *Ann Arbor University (USA)*; Marisa Tortorelli, *Università di Napoli "Federico II"*; Aldo Trione, *Università di Napoli "Suor Orsola Benincasa"*.

## Linee guida

Un progetto a termine, rigorosamente strutturato: otto numeri in otto anni (2010-2017), dodici contributi in ogni numero. Attorno ad un duplice, dialettico filtro tematico, si dipana volta a volta una complementarità dei saperi che rifiuta steccati e gerarchie, mischiando piuttosto le carte tra 'alto' e 'basso', tra generi d'arte e di consumo, tra linguaggi diffusi e di nicchia. La contemporaneità (naturalmente con gli inevitabili strascichi del moderno, con gli echi mai sopiti del classico) è l'orizzonte di questo ipertesto, che moltiplica i punti di vista mettendo accanto senza remore filosofia e poesia, estetica e cinema, antropologia e fumetto, attraverso una ricerca tanto analitica quanto creativa, dove gli strumenti della ragione sono coniugati assieme a quelli della passione. Perché, come ricorda la poetessa Marina Cvetáeva, "Il pensiero è una freccia. Il sentimento – un cerchio".

### Piano dell'opera

2010 Uno. Automa/Anima

**2011 Due. Memoria/Limite**

2012 Tre. Festa/Famiglia

2013 Quattro. Specchio/Maschera

2014 Cinque. Assenza/Voci

2015 Sei. Destino/Numeri

2016 Sette. Illusione/Indizio

2017 Otto. Nemico/Scelta



## Guidelines

A rigorously structured project with a final deadline: eight issues over eight years (2010-2017), with twelve contributions in each volume. A complementarity of knowledge evolves around a double, dialectic theme, with neither boundaries nor defining limits, rather shuffling the cards between “high” and “low”, between genres of art and consumption, between more widely diffused languages and less widespread languages. The complementarity (naturally with inevitable modern traces as well as classical echoes) is the horizon of this hypertext, which multiplies the perspectives putting side by side without any hindrance philosophy and poetry, aesthetics and cinema, anthropology and comic-strips, through a study which is analytical as it is creative, where the tools of reason are associated to those of passion. As the poetess Marina Cvetáeva recalls, “Thought is an arrow. Feeling – a circle”.

## Proposed issues

2010 One. Automaton/Soul

**2011 Two. Memory/Limit**

2012 Three. Party/Family

2013 Four. Mirror/Mask

2014 Five. Absence/Voices

2015 Six. Destiny/Numbers

2016 Seven. Illusion/Clue

2017 Eight. Enemy/Choice

# SOMMARIO

## SUMMARY

Memoria/Limite  
Memory/Limit

### 1.

la conversazione/the conversation  
Romeo De Maio, Aldo Masullo

L'INVENZIONE DELLA MEMORIA 13

THE INVENTION OF MEMORY 28

*DE MAIO: Intendo per memoria il cammino che essa compie  
nella ininterrotta consegna di eventi immagini, idee. A questo proposito,  
in questo flusso, il rapporto tra memoria e mitologia è fondamentale  
perché la mitologia inventa un linguaggio metaforico, che integra e sostiene...*

*MASULLO: Se scorgiamo nella memoria la risposta al bisogno  
fondamentale dell'uomo in quanto uomo sociale, tanto più dobbiamo ammettere  
che essa è il risultato di un'opera collettiva, di una costruzione...*

### 2.

Giuseppe Gembillo

MEMORIA COME LIMITE E COME ABITO 45

MEMORY AS A LIMIT, MEMORY AS A FIELD 54

*...la memoria viene riconosciuta come una nuova linea di confine, del tutto  
diversa da quella tradizionale tra passato e futuro e va riferita, invece, alla  
demarcazione tra ciò che sappiamo di essere e ciò che ignoriamo...*

### 3.

Rocco Ronchi

IO NON MI RICORDO. FILOSOFIA E OBLIO 65

I DO NOT REMEMBER. PHILOSOPHY AND OBLIVION 86

*Non c'è oblio senza ricerca di quanto è andato perduto, come una ferita è già, fin  
dal suo primo insorgere, un processo di cicatrizzazione in corso.*

*“Non mi ricordo” comporta sempre un cercare, perfino nella resa, quando si prende atto dell’impossibilità attuale di ricordare.*

4.

Aldo Trione

107 LA SOGLIA ESTREMA. IMMAGINI DELLA MEMORIA

120 THE EXTREME THRESHOLD. IMAGES OF MEMORY

*Ciò che vado a formulare, dunque, è un antidiscorso sulla memoria, dipanando quel filo mitologico che conduce alle immagini ed ha nella scrittura il proprio suggello e il proprio limite.*

5.

Jane Wilkinson

135 FRACTURED HORIZONS: LANDSCAPES OF MEMORY IN  
POST-APARTHEID SOUTH AFRICA

153 ORIZZONTI SPACCATI: PAESAGGI DELLA MEMORIA NEL SUD-AFRICA DEL  
POST-APATHEID

*Body – and memory – scapes engage localized spatiotemporal topographies, both material and imagined, past and present. From their interactions, unexpected analogies appear, thus, for example, the bottomless depth of Augustine’s landscapes of the mind seems indirectly to refract into some of the memory-scapes of apartheid South Africa.*

6.

Laura Sarnelli

171 I BORDI DELLA CICATRICE: OBLIO MELANCONICO  
E CORPO DELLA MEMORIA

186 THE SCAR AND ITS BORDERS: MELANCHOLIC FORGETTING  
AND EMBODIED MEMORY

*Come una cicatrice può, esteriorizzandosi, chiudere la ferita e interrompere l'emorragia, così gli esseri umani, agendo, possono non solo amplificare il dolore ma porvi rimedio creando simboli, stati di cose e rappresentazioni immaginative in grado di placare la memoria ossessiva di un oggetto che non c'è più.*

7.

Janna Malamud Smith  
PRIVACY AND ITS LIMITS 201  
LA PRIVACY E I SUOI LIMITI 209

*If you are the painter of the Vermeer portrait rather than its subject, and you are writing the letter, you may use the phenomenon of distance to create your Muse. The distance allows you to enhance the human qualities you need in a companion to assist you – or perhaps your work – to proceed and develop.*

8.

Anna Maria Palombi Cataldi  
DIMENTICARE, EVOCARE ESERCIZI STORICI DI MEMORIA 221  
TO FORGET, TO EVOKE. HISTORICAL MEMORY EXERCISES 245  
*La memoria è un dovere: ci aiuta a ritrovare la nostra storia e le radici da cui veniamo; ma la storia viene continuamente riscritta, perché, come ha sostenuto Primo Levi, la memoria tende ad organizzare i ricordi secondo criteri di utilità personale, di rimozione.*

9.

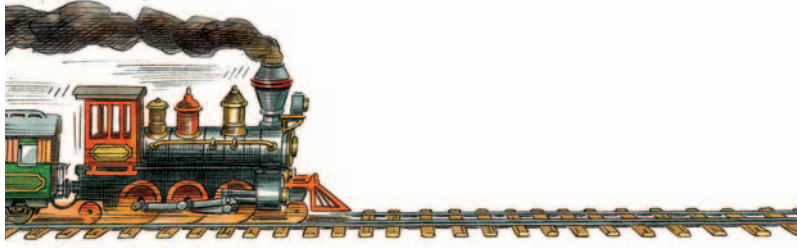
Manuela Piscitelli  
SENZA LIMITI. LA DISSOLUZIONE DELLA CITTÀ 271  
WITHOUT LIMITS. THE DISSOLUTION OF THE TOWN 284  
*... la perdita dei limiti, nella città contemporanea, non significa solo assenza di un confine ben distinguibile con il territorio circostante, ma la più grave fine di uno "spirito" che da millenni era stato attribuito alla città come spazio della vita collettiva.*

10.

giocattoli/toys

Marco Soldi

296 IL TRENO/THE TRAIN



11.

Alessandra Giappi

313 MEMORIA, MARGINI

315 MEMORY, MARGINS

*La memoria muove gli ormeggi  
traccia un solco preciso e si perde al largo:  
all'alba camminiamo in acque vuote.*

12.

Francesco Scarabicchi

319 UNA TERRESTRE RIVA

322 A TERRESTRIAL SHORE

*Insalutata, torna a riaffacciarsi,  
estranea, da un colore,  
da un abito di scena, da un sospetto.*

326 Notizie sugli autori/About the Author

